

ІНФОРМАЦІЯ ДОПОМОГА ПРИ ОРЕНДІ КВАРТИР

Вартість квартири в Австрії передбачає орендну плату і внесення застави.

Орендна плата

Орендна плата — це грошові кошти за користування квартирою.
Орендна плата виплачується щомісяця.
Орендна плата має однаковий розмір незалежно від місяця.

Застава

Розмір застави становить три орендні плати.
Застава вноситься одноразово: перед початком оренди.
Застава є гарантією для орендодавця.
Сума застави витрачається на проведення необхідних ремонтних робіт або в разі невиплати вами орендної плати.

Позика на внесення застави

У вас недостатньо коштів на внесення застави?
У такому випадку федеральна земля Нижня Австрія може надати вам допомогу.
Федеральна земля Нижня Австрія видасть вам гроші на внесення застави в борг.
Це називається видача позики на внесення застави.
Вам потрібно повернути ці гроші в обов'язковому порядку. Однак відсотки при цьому не нараховуються.

Кому видається позика на внесення застави?

- ▶ особам з австрійським громадянством
- ▶ особам з позитивним рішенням по справі біженця

В інших випадках необхідно звернутися в державну установу.

Позика на внесення застави не видається

- ▶ шукачам статусу біженця
- ▶ особам, які користуються субсидіарним захистом.
До них належать не депортовані особи з негативним рішенням у справі біженця.

Як отримати позику на внесення застави?

Необхідно подати **заяву**.

Формуляр для подачі заяви доступний в Інтернеті:

http://www.noegv.at/Gesellschaft-Soziales/Sozialhilfe/Sozialleistungen/Sozialhilfe_Hilfe_in_besonderen_Lebenslagen.html

Увага: заява подається ЗАВЧАСНО і вам слід дочекатися її затвердження.

Тільки ПІСЛЯ ЦЬОГО ви можете підписати договір оренди!

Після підписання договору оренди отримати позику на внесення застави буде неможливо.

Заповніть формуляр.

Направте заяву до відповідної державної установи, якими є:

- ▶ районна адміністрація, тобто окружне управління або муніципальна рада, або
- ▶ громада за місцем проживання, тобто місцева рада

Державна установа приймає рішення про видачу вам позики на внесення застави.

Позика на внесення застави видається вам, якщо ви потребуєте фінансової допомоги тільки **одноразово**.

Це означає, що ви в змозі надалі **самостійно оплачувати** своє проживання.

Ви повинні мати достатньо коштів для оплати оренди, електроенергії, покупки продуктів харчування, одягу і т. п.

Позика на внесення застави надається в такому розмірі, який вам дійсно необхідний.

Позика на внесення застави видається тільки у **вкрай скрутному становищі**.

Не існує права на отримання позики на внесення застави.

Державна установа має право вимагати від вас різні відомості.

Що слід робити для отримання позики на внесення застави?

- ▶ Вам необхідно **дати відповідь на всі питання**.
- ▶ Вам слід **надати** всі важливі та необхідні **документи**.
- ▶ Вам слід **повідомити** державну устанovu про своє **майно та доходи**. Майном вважається все, чим ви володієте. Доходами вважається все, що ви заробляєте й отримуєте.

Державна установа разом з вами складає кошторис домашнього бюджету.

Державна установа разом з вами складає звіт з соціальних питань.

Представник державної установи відвідає вашу оселю.

- ▶ Ви повинні **самостійно сприяти** поліпшенню своєї ситуації. Наприклад, самостійно сплатити частину боргу.

Або самостійно сприяти переїзду.
Або поспілкуватися з орендодавцем, якщо в цьому виникне необхідність.

- ▶ Якщо у вас з'являться гроші пізніше, вам слід **повідомити** про це **державну установу**.
- ▶ Вам слід скористатися **всіма іншими видами допомоги та варіантами отримання допомоги**, наприклад, допомогою на прожиття, фінансовою допомогою з забезпечення житлом і т. п.

Хто отримує гроші?

- ▶ Суму позики на внесення застави завжди отримує **БЕЗПОСЕРЕДНЬО орендодавець!**
- ▶ Ви повинні підписати **боргове зобов'язання**.
Таким чином, ви підтверджуєте необхідність повернути цю суму федеральній землі Нижня Австрія.
- ▶ Ви повинні підписати заяву про **згоду на переуступку прав**.
Таким чином, ви декларуєте, що в разі вашого виїзду з квартири грошову суму федеральній землі Нижня Австрія буде повертати орендодавець.

Як повертається позика на внесення застави?

- ▶ Вам слід повернути федеральній землі Нижня Австрія суму позики на внесення застави, якщо це не покладається на орендодавця.
У борговому зобов'язанні вказується:
Коли слід робити платежі та в якому розмірі.
У разі вашого виїзду з квартири ви повинні повернути всю грошову суму.
- ▶ У заяві про згоду на переуступку прав вказується:
застава повертається орендодавцем у разі вашої виїзду.
Застава повертається орендодавцем безпосередньо державній установі.
- ▶ Застава **НЕ** повертається орендодавцем:
 - * Якщо ви не внесли орендну плату.
 - * Якщо необхідне проведення будь-яких ремонтних робіт.
 - * Якщо ви щось зламали.В такому випадку ви повинні **самостійно повернути заставу федеральній землі Нижня Австрія**.

Увага! Важливо:

- ▶ Беріть в оренду житло тільки в тому випадку, якщо ви в змозі вносити орендну плату щомісяця!
- ▶ Беріть в оренду житло тільки в тому випадку, якщо укладається договір оренди!
Відсутність договору оренди може призвести до виникнення складнощів при розрахунку мінімальної допомоги.

- ▶ Будьте обережні при укладанні договорів страхування, про надання послуг телебачення, доступу в Інтернет, мобільних послуг і покупок в розстрочку. Вони передбачають щомісячні виплати!
- ▶ Не витрачайте більше грошей, ніж є на вашому рахунку.
- ▶ Звертайте увагу на ціни при купівлі товарів. Купуйте товари в магазинах «секонд-хенд»: речі там часто не нові, проте дешевші!
- ▶ **Щомісяця в першу чергу здійснійте оплату оренди, електроенергії та опалення!**